




МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---


---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»  
Руководитель ОП

  
\_\_\_\_\_  
(подпись) Спицына Н.А.  
(Ф.И.О. рук. ОП)  
26 июня 2019 г.

«УТВЕРЖДАЮ»  
Заведующая кафедрой  
русского языка как иностранного

\_\_\_\_\_  
(название кафедры)  
  
\_\_\_\_\_  
(подпись) Воронова Л.В.  
(Ф.И.О. зав. каф.)  
26 июня 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык (русский как иностранный)

**Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**

профиль «Перевод и переводоведение»

**Форма подготовки: очная**

курс **1, 2, 3, 4** семестр **1-7**

лекции – 0 час

практические занятия **0** час.

лабораторные работы – **502** час.

в том числе с использованием МАО лекц. 0/практ /лабор **0** час

в том числе в электронной форме 0 час.

самостоятельная работа **254** час.

в том числе на подготовку к экзамену **54** час.

курсовая работа / курсовой проект \_\_\_\_\_ семестр

зачет **1, 2, 3, 5, 6** семестр

экзамен **4, 7** семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта по направлению 45.03.02 "Лингвистика", самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утверждённого приказом ректора от 07.07.15 № 12-13-1282.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка как иностранного, протокол № 11 от «26» июня 2019 г.

Заведующая кафедрой русского языка как иностранного: Воронова Л. В.

Составитель: к.п.н. Череповская И.Б.

**Оборотная сторона титульного листа РПУД**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:**

Протокол от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Л.В. Чубаева  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:**

Протокол от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

## АННОТАЦИЯ

### к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык (русский как иностранный)»

Учебная дисциплина «Иностранный язык (русский)» предназначена для иностранных студентов 1,2,3,4 курса, обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», и разработана в соответствии с требованиями ОС ВО ДВФУ по данному направлению.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 21 зачетную единицу, 756 часов, из них: 502 часа – практических занятий, 254 часа – самостоятельная работа. Продолжительность изучения дисциплины составляет 1, 2, 3, 4,5,6,7 семестры.

Учебная дисциплина «Иностранный язык» относится к циклу Б1.Б. ДВ.01.03 – «Базовая часть» и связана со всеми дисциплинами базовой части тем, что направлена на формирование общекультурных компетенций и общих умений, необходимых для учебной деятельности в российском вузе и предполагающими активное создание студентами письменных и устных текстов на русском языке. Особое значение данная дисциплина имеет для дальнейшей научно-исследовательской, проектной и практической деятельности иностранных студентов.

**Цель** изучения дисциплины «Иностранный язык (русский)» - формирование у иностранных студентов коммуникативной (лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, социальной и прагматической) компетенции необходимой и достаточной для получения высшего образования на русском языке, а также для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в социально-общественной и учебно-научной сфере.

**Практической целью** концепции обучения иностранному языку является достижение студентами уровня В2.

Для достижения цели изучения дисциплины «Иностранный язык (русский)» решаются следующие **задачи**:

- развитие лингвистической компетенции (совершенствование способности учащегося конструировать грамматически правильные формы и синтаксические построения, также понимать смысловые отрезки речи, организованные по существующим нормам русского языка);
- развитие социолингвистической компетенции (совершенствование умения выбирать нужный способ выражения мысли в зависимости от условий коммуникативного акта, ситуации, целей и намерений говорящего, социальных ролей коммуникантов и др.);

- развитие социокультурной компетенции (углубление знаний о национально-культурной специфике речевого поведения, о социокультурном контексте, который значим для порождения и восприятия речи с точки зрения носителя языка);

- развитие дискурсивной компетенции (формирование и закрепление навыков конструирования и интерпретации текстов);

- развитие прагматической компетенции (развитие способности учащегося компенсировать особыми средствами недостаточность знания языка за счет речевого и социального опыта общения в иноязычной среде);

- развитие социальной компетенции (формирование мотивов, потребностей в общении на изучаемом языке, толерантного отношения к партнерам по коммуникации, повышение уровня самооценки учащегося как коммуниканта).

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык (русский)» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- владение русским языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации в пределах уровней владения русским языком, обозначенных МОН РФ (приказ № 255 от 01.04.2014): А 2 – базовый (ТБУ)

- способность к самоорганизации и самообразованию в пределах, обозначенных Требованиями к освоению дополнительных общеобразовательных программ, обеспечивающих подготовки иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке (Приказ МОН РФ № 1304 от 03.10.2014).

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<p><b>ОК-7</b> Владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- грамматический строй изучаемого языка.</li> <li>- слова и выражения в объеме достаточном для ежедневной коммуникации в устной и письменной формах.</li> <li>- стратегии речевой деятельности.</li> <li>- особенности межкультурной коммуникации.</li> </ul>
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать иноязычную речь на слух в рамках обыденной коммуникации.</li> <li>- выражать свои мысли грамотно, употребляя соответствующие грамматические и лексические формы, как устно, так и письменно.</li> <li>- употреблять изученные стратегии и технологии (аудирования, письма, диалогического и монологического высказываний), необходимые в различных областях иноязычной коммуникации.</li> <li>- самостоятельно решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия.</li> </ul>
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками употребления соответствующих языковых средств в осуществлении речевой деятельности</li> <li>- навыками поиска информации языкового, культурного, страноведческого характера из достоверных источников</li> <li>- навыком просмотрового, поискового и аналитического чтения.</li> <li>- навыком восприятия информации на слух.</li> <li>- навыками осуществления иноязычной коммуникации в письменной форме.</li> </ul>
<p><b>ОПК-8</b> владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.</li> <li>- специфику функционирования изучаемого языка в условиях устного неподготовленного и неофициального общения.</li> </ul>
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- достигать высокой степени точности понимания звучащих текстов информативно-операционного характера.</li> <li>- понимать выраженные социокультурные мотивации и соответствующие формы поведения</li> <li>- воспринимать предлагаемую информацию и демонстрировать адекватное речевое поведение.</li> <li>- организовать межличностное и деловое взаимодействие в процессе совместной деятельности.</li> <li>- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</li> <li>- входить в активную исследовательскую позицию</li> </ul>

	Владеет	широкими фоновыми знаниями, а также необходимыми приемами и техниками эффективной коммуникации, обеспечивающими возможность интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и стран изучаемых языков
<b>ОПК-10.</b> Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	Знает	этикетные формулы русского языка, используемые в различных речевых ситуациях, характерные для устной формы общения; – этикетные формулы русского языка, используемые в различных речевых ситуациях, характерные для письменной формы коммуникации; их эквиваленты в русском языке
	Умеет	использовать этикетные формулы русского языка в письменной речи; свободно вести беседу, диалог, дискуссию на различные темы, применяя этикетные формулы в устной речи
	Владеет	этикетными формулами русского языка, используемыми в устной и письменной речи
<b>ОПК-13</b> способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	Знает	основные принципы работы с электронными словарями и возможности получения информации из других электронных ресурсов для решения лингвистических задач.
	Умеет	- понимать литературу на изучаемом (русском) языке. - выделять, анализировать и систематизировать основную информацию. - трансформировать тексты на русском языке в соответствии с поставленной целью.
	Владеет	- навыками поиска информации языкового, культурного, страноведческого характера из электронных словарей и других электронных ресурсов. - навыком просмотрового, поискового и аналитического чтения. - навыками редактирования, реферирования и систематизирования информации.
<b>ОПК-14.</b> Владение основами современной информационной и библиографической культуры	Знает	основы современной информационной и библиографической культуры
	Умеет	работать с информацией и библиографическими источниками.
	Владеет	навыками работы с библиографией

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык» применяются следующие методы и приемы активного/интерактивного обучения: работа в парах и микрогруппах, презентации, сопровождающиеся обсуждением, проведение ролевых игр, языковые игры (бинго, «снежный ком», лото, кроссворды, грамматические цепочки и др.), использование учебных материалов на различных носителях с интерактив-

ными характеристиками, использование наглядности, ТСО и ресурсов портала «Образование на русском».

## **I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

*Лекционные занятия не предусмотрены.*

## **II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

### **Семестр 1.(36 ч)**

#### **РАЗДЕЛ 1. ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ**

**Занятие 1,2 (4 часа) Введение. Корректирующий курс русской фонетики и интонации.**

А) Коррекция произношения иностранных учащихся. Ритмические модели многосложных слов и словосочетаний. Ударение в аббревиатурах. Переход ударения в полных и кратких страдательных причастиях. Безударные и слабоударные слова.

Б) Использование ИК на более сложном лексико-грамматическом материале. Вариативность интонационного оформления предложений, включающих перечисление, сопоставление, пояснение, присоединение. Соответствие пунктуации и интонации. Место центра ИК в разных типах предложений, синтагматическое членение и тип ИК. Интонационная разметка текста.

В) Темы общения: Биография (рассказ о себе, официальная автобиография, рассказ о друге, знакомом, родственнике).

**Занятия 3,4 (4 часа). Падежная система русского языка. Глагольное и именное управление.**

А) Падежная система имен существительных. Именительный падеж: лицо, предмет, испытывающий воздействие; природные, социальные явления в их фазовом развитии; лицо, предмет, испытывающий изменение состояния; лицо, выражающее чувства, состояния, интересы; объект интереса, чувства.

Б) Родительный падеж: объект действия при отглагольных существительных; объект желания, просьбы ожидания с абстрактными существительными; объект действия при переходных глаголах с отрицанием; объект действия при глаголах *добиваться, достигать, требовать, не иметь*; объект при прилагательном в сравнительной степени; характеристика, описание лица или предмета; с предлогами, обозначающими время – *через, после, без, с... до*; место – *напротив, среди, посредине*; причина – *из-за, от*; предназначение и цель – *для*; исключение – *кроме*; замещение – *вместо*.

В) Дательный падеж: обобщение значения адресата с использованием расширенного набора глаголов (в соответствии с лексическим минимумом); обозначение лица, испытывающего желание, необходимость, удачу; с пред-



логами, обозначающими место движения по поверхности – *по*; время действия – *по*; причину, приводящую к приятным последствиям – *благодаря*.

Г) Винительный падеж: обобщение значений винительного падежа с использованием расширенного набора глаголов (в соответствии с лексическим минимумом); с предлогами, обозначающими направление и цель движения – *за*; время – *на, за, в*; уступку – *несмотря на*.

Д) Творительный падеж: обобщение значений творительного падежа с использованием расширенного набора глаголов (в соответствии с лексическим минимумом); орудие, средство действия; производитель действия; предмет владения; с предлогами, обозначающими место – *перед, за, над, под, между*; цель движения – *за*; характеристику лица, предмета – *с*.

Е) Предложный падеж: обобщение значений предложного падежа с использованием расширенного набора глаголов (в соответствии с лексическим минимумом); условие; время.

Ж) Темы общения: Семья. Учёба, работа (ваш рабочий день). Система образования в вашей стране и в России (школа, институт, университет).

### **Занятие 5. Промежуточный контроль: тест (2 ч)**

#### **Занятия 6,7 (4 часа). Словообразование имен существительных.**

А) Словообразование имен существительных. Абстрактное понятие, действие, признак, качество и др. с суффиксами –*ни(е), -ени(е), -ств(о), -к(а), -ость, -изм*; с помощью сложения основ.

Б) Темы общения: События детства и юности, отдых в вашей семье.

#### **Занятия 8,9 (4 часа). Местоимения. Имя прилагательное. Полные и краткие прилагательные. Словообразование имен прилагательных.**

А) Определительные (весь), неопределенно-личные (кто-то, кто-нибудь), отрицательные с предлогами (ни у кого, никакой), значения, изменение и употребление.

Б) Субстантивированные прилагательные (в соответствии с лексическим минимумом). Сравнительная и превосходная степень прилагательных. Превосходная степень с суффиксами –*айш-, -ейш-*. Образование кратких форм прилагательных (в соответствии с лексическим минимумом). Управление кратких прилагательных падежными формами.

В) Словообразование имён прилагательных с суффиксами –*онн, -енн, -ее (-ей), -айш-, -ейш-*.

Г) Употребление существительных с прилагательными в сочетании с числительными в именительном падеже и их склонение.

Д) Темы общения: Свободное время. Студенты в общежитии. Расписание и распорядок дня.

**Занятия 10,11 (4 часа). Глаголы совершенного и несовершенного вида.**

А) Употребление глаголов СВ и НСВ, инфинитива (в соответствии с лексическим минимумом).

Б) Словообразование глаголов с помощью суффикса *-ировать*, префиксов *до-*, *от-*, *с-* (*со*), *пере-*, *про-*, *за-*, *об(о)*.

В) Глаголы с частицей *-ся*: собственно-возвратные, совместного действия, непроизвольного действия, в пассивной форме, глаголы, не употребляемые без *-ся*.

Г) Темы общения: Изучение иностранных языков. Традиции разных народов.

**Занятия 12 (2 часа). Глаголы движения с приставками.**

А) Однонаправленные и разнонаправленные глаголы движения. Обобщение глаголов движения с приставками СВ и НСВ.

Б) Значение глаголов движения с приставками *до-*, *про-*, *за-*, *об(о)-*, *пере-*.

В) Темы общения: Город (общая характеристика города, ориентация в городе). Транспорт. Проблемы большого города. Экология.

**Занятие 13. Промежуточный контроль: тест (2 ч)**

**РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫК НАУКИ (10 часов)**

**Занятие 1 (2 часа). Определение предмета**

А) Конструкции *что – это что, что называется чем, чем называется что*

Б) Письмо: тренировка оперативной речевой памяти (словосочетания).

Списывание. Зрительный диктант с самоконтролем.

В) Чтение: общенаучный текст с полным охватом содержания

**Занятие 2, 3 (4 часа). Качественные характеристики предмета**

А) Конструкции *Что - это что, Что обладает чем, Что представляет собой что, Что имеет что*

Б) Письмо: тренировка оперативной речевой памяти (простые предложения). Списывание. Зрительный диктант с самоконтролем. Диктант.

В) Чтение: общенаучный текст, тренировка навыков просмотрового чтения. Чтение с полным охватом содержания

#### **Занятие 4, 5 (4 часа). Строение предмета**

А) Конструкции что состоит из чего, что входит в состав чего, в состав чего входит что, что имеет / содержит что

Б) Письмо: тренировка оперативной речевой памяти (сложные предложения). Списывание. Зрительный диктант с самоконтролем. Свободный диктант.

В) Чтение: общенаучный текст, тренировка навыков ознакомительного чтения. Чтение с полным охватом содержания.

#### **2. Семестр 2 (36 ч).**

#### **РАЗДЕЛ 1. ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ (12 ч)**

#### **Занятия 1. (2 часа). Причастия и деепричастия.**

А) Действительные и страдательные причастия: способы образования от глаголов СВ и НСВ; полная и краткая форма страдательных причастий. Причастия в форме определения и предиката.

Б) Деепричастие: способы образования от глаголов СВ и НСВ. Деепричастие в функции обстоятельства времени, обстоятельства причины, обстоятельства условия.

В) Темы общения: Здоровье. Погода. Свободное время, отдых, интересы.

#### **Занятия 2-4 (6 часов). Синтаксис. Простое предложение.**

А) Повествовательные предложения; побудительные предложения; вопросительные предложения (общевопросительные, направленные на получение информации о ситуации в целом; неопределенно-вопросительные, совмещающие вопрос с догадкой, предположением, сомнением, неуверенностью, удивлением (*разве, неужели*); отрицательные предложения с частицей *не*, с частицей *ни*, слово *нет* как эквивалент отрицательного предложения или его главного члена).

Б) Структуры простого предложения:  $N_1$ - Adj<sub>кратк.ф.</sub>,  $N_1$ -Part<sub>кратк.ф.</sub>, Pre-ad.part. Способы выражения субъектно-предикатных отношений: способы выражения грамматического субъекта (сочетание количественного числительного с именем существительным, личным местоимением в родительном падеже с предлогом *из* множественного числа; неопределенные местоимения), способы выражения логического субъекта (имя существительное в творительном падеже в пассивной конструкции), способы выражения предиката (краткое пассивное причастие, сочетание предикативного прилагательного с

инфинитивом, прилагательное в полной и краткой форме, прилагательные в форме сравнительной и превосходной степени), способы выражения логико-смысловых отношений в предложении: объектные (падежные и предложно-падежные конструкции в соответствии с лексическим минимумом), определительные (согласованные и несогласованные определения в соответствии с лексическим минимумом).

В) Темы общения: Ваши интересы. Хобби. Праздники.

### **Занятия 5,6 (4 часа). Синтаксис. Сложное предложение.**

А) Виды сложного предложения. Сложносочиненные предложения в соответствии с лексическим минимумом.

Б) Сложноподчиненные предложения. Виды придаточных предложений. Временные придаточные, особенности сочетания видовременных форм предикатов в сложном предложении с союзами *после того как, перед тем как, до того как, прежде чем, как только*. Условные придаточные предложения, реальное и ирреальное условие, особенности сочетания видовременных форм предикатов в сложном предложении с союзами *если, если бы*. Уступительные придаточные, особенности сочетания видовременных форм предикатов в сложном предложении с союзами *хотя, несмотря на то, что*.

В) Трансформация простого предложения с причастным оборотом в сложное с придаточным определительным с союзом *который*. Трансформация предложения с деепричастным оборотом в сложное предложение с придаточными предложениями времени, условия, причины и уступки.

Г) Темы общения: Ваша страна. Ваше знакомство с Россией (история и культура стран, природа и экономика страны сегодня, времена года и погода). Межкультурный диалог.

## **РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫК НАУКИ (24 ч)**

### **Занятие 7,8 (4 часа). Классификация предметов**

А) Конструкции по форме /по составу/ по функции существует сколько чего, по месту расположения различают что в чем / что и что, в зависимости от формы /от строения / от функции / от места расположения что делится /классифицируется на что

Б) Письмо: тренировка оперативной речевой памяти. Диктант. Свободный диктант. Запись на слух с последующим самоконтролем.

В) Чтение: научный текст с учетом направления подготовки группы. Проверка сформированности навыков ознакомительного и просмотрового чтения. Изучающее чтение с полным охватом содержания.

### **Занятия 9,10 (4 часа). Функции предметов.**

А) Конструкции что имеет/ выполняет/ осуществляет / обеспечивает функцию чего /какую функцию, что участвует /принимает участие в чем

Б) Письмо: тренировка оперативной речевой памяти. Запись по памяти (микротексты до 50 слов) с последующим самоконтролем.

В) Чтение: научный текст с учетом направления подготовки группы. Проверка сформированности навыков ознакомительного и просмотрового чтения. Изучающее чтение. Составление плана текста с ключевыми словами.

### **Занятия 11-14 (8 часов). Описание процесса.**

А) Конструкции процесс идёт/ происходит / осуществляется / протекает где / когда / при помощи чего / путем чего / в результате чего

Б) Письмо: тренировка оперативной речевой памяти. Запись по памяти (тексты до 100 слов) с последующим самоконтролем.

В) Чтение: научный текст с учетом направления подготовки группы. Проверка сформированности навыков ознакомительного и просмотрового чтения. Изучающее чтение. Составление плана текста с ключевыми словами.

### **Занятия 15-18 (8 часов, в том числе 2 часа в электронной форме).**

#### **Местоположение предмета.**

А) Конструкции что находится / располагается/ расположено/ лежит / имеется где/ в(на) чем/ под чем / между чем/ рядом с чем, что поступает/ входит куда, что выходит/отходит откуда /от чего, что подходит к чему, что начинается/ заканчивается в чем/ где/ чем

Б) Письмо: тренировка оперативной речевой памяти. Принципы конспектирования звучащего текста. Сокращения слов. Графические знаки.

В) Чтение: научный текст с учетом направления подготовки группы. Проверка сформированности навыков ознакомительного и просмотрового чтения. Изучающее чтение. Составление плана текста с ключевыми словами. Подготовка устного ответа.

### **3. Семестр 3 (36 часов)**

#### **РАЗДЕЛ 1. ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ (18 ч)**

#### **Занятия 1-9 (18 часов, в том числе 2 часа в электронной форме). Стилистика**

А) Именной и глагольный предикаты в общенаучном тексте. Устойчивые глагольно-именные сочетания в газетно-публицистическом тексте. Формулярность официально-делового текста (абзацное членение, инфинитив, распространители с временным и пространственным значением).

Б) Формулы речевого этикета.

## **РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫК НАУКИ (18 ч)**

**Занятия 10-18 (18 часов). Повторение. Обучение конспектированию письменного текста.**

А) Повторение всех изученных конструкций:

- моделирование устного ответа с использованием изученных конструкций

- моделирование письменного ответа (план) с использованием изученных конструкций

- письменная проверка

Б) Письмо: Обучение конспектированию печатного текста. Составление плана текста. Сжатие информации. Сокращения слов. Графические знаки.

## **4. Семестр 4 (36 часов)**

### **РАЗДЕЛ 1. ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ (16 ч)**

**Занятия 1-8 (16 часов). Повторение. Подготовка к тесту.**

А) Знакомство с процедурой тестирования.

Б) Проверка сформированности умений аудирования, чтения, письма.

В) Проверка сформированности навыков устной речи.

Темы общения (темы для беседы):

1-ый круг тем актуален для говорящего как личности ("Человек и его личная жизнь", "Семья", "Работа", "Отдых", "Мужчина и женщина", "Родители и дети", "Путешествия", "Свободное время", "Увлечения").

2-ой круг тем имеет социально-культурный характер ("Человек и общество", "Человек и политика", "Человек и экономика", "Человек и наука", "Человек и искусство").

3-ий круг тем связан с общегуманистической проблематикой ("Человек и природа", "Земля - наш общий дом", "Духовное развитие человечества", "Человек и освоение космического пространства").

## **РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫК НАУКИ (20 ч)**

**Занятия 9-18 (20 часов) . Повторение. Закрепление умений конспектирования текста.**

Чтение научного текста:

- письменный конспект.

- подготовка устного ответа.

Тексты по общим направлениям подготовки (гуманитарному, инженерно-техническому, экономическому, медико-биологическому).

### III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык: русский» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

### IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Семестр 1. Раздел 1. Занятия 1-15	ОК-7	знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) контр. работы (ПР2) Раб. тетр. (ПР12)	
2.	Семестр 1. Раздел 1. Занятия 17-45	ОК-7	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	Тест (ПР1)
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) Ролевая игра (ПР10), рабочая	

				тетрадь (ПР12)	
3.	Семестр 1. Раздел 2. Занятия 1-9	ОПК-8	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	Конспект
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1), рабочая тетрадь (ПР12)	
4	Семестр 2. Раздел 1. Занятия 47-58	ОК-7	знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) контр. работы (ПР2) Раб. тетр. (ПР12)	
5.	Семестр 2. Раздел 1. Занятия 60-77	ОК-7	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	Тест (ПР1)
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) Ролевая игра (ПР10), рабочая тетрадь (ПР12)	
6.	Семестр 2. Раздел 2. Занятия 10-25	ОПК-8	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	Конспект
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1), рабочая тетрадь (ПР12)	
7.	Семестр 3. Раздел 1. Занятия 85-93	ОК-7	знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	Контрольн. работа (ПР2)
			Умеет	Уст. опр., беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) контр. работы (ПР2) Раб. тетр. (ПР12)	
8.	Семестр 3. Раздел 2.	ОПК-8	Знает	рабочие тетради (ПР12) Устный опрос, беседа (УО1)	Конспект
			Умеет		



	Занятия 85-93		Владеет		
9.	Семестр 4. Раздел 1. Занятия 94-102	ОК-7	Знает	Устный опрос, беседа (УО1) раб. тетр. (ПР12)	Тест (ПР1)
			Умеет		
			Владеет		
10.	Семестр 4. Раздел 2. Занятия 35-39	ОПК-8	Знает	рабочие тетради (ПР12) Устный опрос, беседа (УО1)	Контрольн. работа (ПР2) Конспект
			Умеет		
			Владеет		

Фонд оценочных средств, шкала оценивания уровня сформированности компетенций, оценочные средства для промежуточной аттестации, оценочные средства для текущей аттестации обучающихся по дисциплине содержатся в Приложении 2.

## **V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Основная литература**

*(электронные и печатные издания)*

1. Балыхина Т.М., Василишина Т.Н. Леонова Э.Н. Русский язык. Основной курс: практическая грамматика для студентов-иностранцев естественных и технических специальностей. – СПб.: Златоуст, 2011.

<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:707018&theme=FEFU>

2. Скворцова Г.Л. Глаголы движения – без ошибок: Пособие для студентов, изучающих русский язык как иностранный. – М.: Русский язык: Курсы, 2015. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:3576&theme=FEFU>

3. Какой падеж? Какой предлог? Глагольное и именное управление: учебное пособие / А.В. Величко, О.Н. Башлакова. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:673785&theme=FEFU>

4. Иванова А.С. и др. Программа-справочник по русскому языку как иностранному. – М.: Изд-во РУДН, 2013 <http://www.iprbookshop.ru/22233.html>

5. Рогачева Е.Н. Русский язык как иностранный. Контрольные работы и тесты. Саратов: Вузовское образование, 2015.

<http://www.iprbookshop.ru/30551.html>

6. Петрова Г.М. Русский язык в техническом вузе. Часть 2 М.: Изд-во МГТУ Н.Э. Баумана, 2011. <http://www.iprbookshop.ru/31233.html>

### **Дополнительная литература**

*(печатные и электронные издания)*

1. Череповская И.Б., Сумская Н.С. Люблю читать. Русский язык как иностранный. Обучение чтению и письму. Основной курс. – Владивосток, изд-во Дальневост.ун-та, 2016.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:814131&theme=FEFU>
2. Читаем тексты по специальности. Выпуск 6. Экономика. Афанасьева Н., Лобанова Л.М. СПб.: Златоуст, 2011.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:673842&theme=FEFU>
3. Читаем тексты по специальности. Выпуск 2. Гуманитарные науки. Шатилов А.С. СПб.: Златоуст, 2011.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:693838&theme=FEFU>
4. Богатырева И.В., Крылова Н.Ю., По страницам русской истории. Учебное пособие по научному стилю речи для студентов-иностранцев гуманитарных специальностей. – М: Русский язык: Курсы, 2011.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:763123&theme=FEFU>
5. Спектр: Пособие по чтению и развитию речи для иностранных учащихся технических вузов / Е.В. Соловьева, О.А. Арбатская, Н.П. Середина – М.: Русский язык. Курсы, 2013.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:709989&theme=FEFU>

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Портал «Образование на русском» <http://www.pushkininstitute.ru>  
(<https://webinar.pushkininstitute.ru/lessons.php>)
2. Сайт «Совершенствуем русский» <http://masterrussian.com>  
([http://masterrussian.com/video/practice/jana\\_speaking\\_russian.htm](http://masterrussian.com/video/practice/jana_speaking_russian.htm))
3. Сайт «Изучаем русский». <http://learnrussian.rt.com>  
(<http://learnrussian.rt.com/tests/test-1/>)

### **Перечень информационных технологий и программного обеспечения**

1. Microsoft Office
2. Power Point

### 3. Blackboard ДВФУ

## VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### **Рекомендации по планированию и организации времени, отведенного на изучение дисциплины**

Для изучения дисциплины «Иностранный язык (русский)» необходимо выделять время для ежедневных плановых самостоятельных занятий практическим русским языком. Аудиторных занятий – 6 ч/нед – недостаточно для освоения дисциплины. Самостоятельные занятия могут включать в себя выполнение письменных заданий, чтение, конспектирование, подготовку к устным сообщениям, беседы, выполнение творческих заданий с участием носителей русского языка или других студентов группы (работах в парах, микрогруппах). Работа с темами курса, отведенными на электронное обучение, является обязательной, должна выполняться вовремя и по инструкции, регламентирующей выполнение каждого конкретного занятия. Результаты этой работы проверяются преподавателем дистанционно.

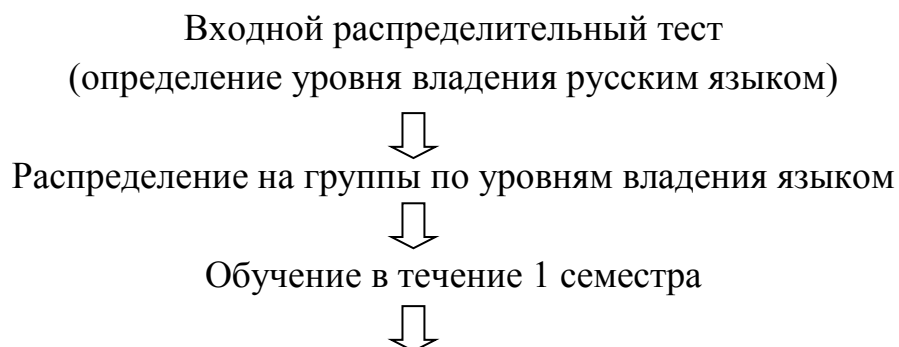
### **Рекомендации по использованию материалов учебно-методического комплекса**

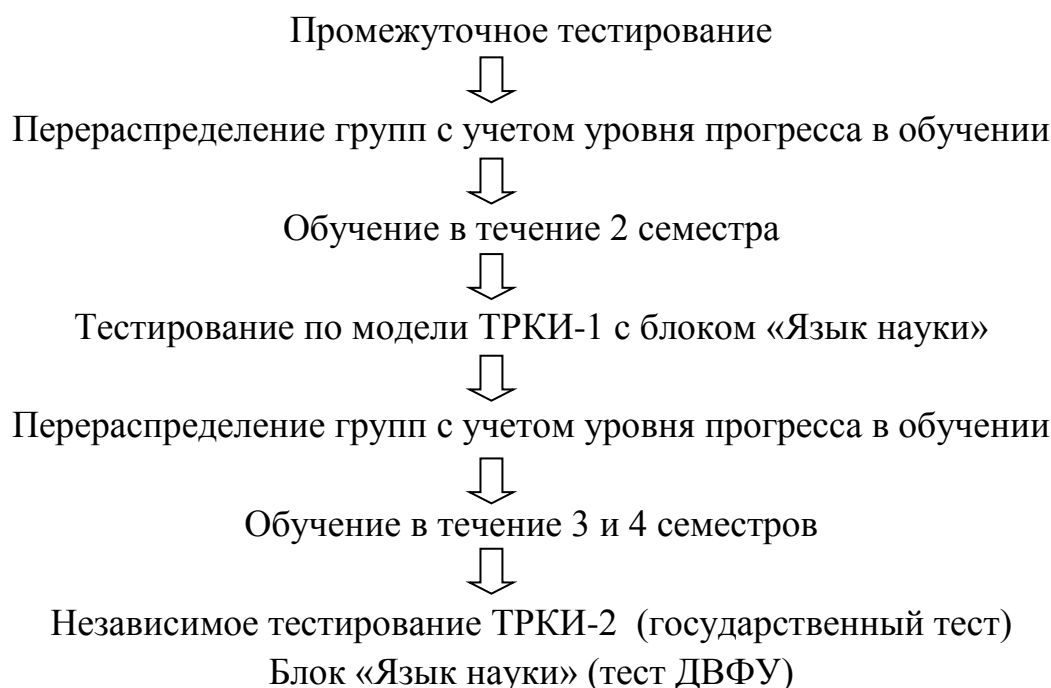
Для освоения дисциплины могут быть использованы печатные и электронные учебные издания, указанные в списке основной и дополнительной литературы, а также электронные ресурсы и все разделы учебно-методического комплекса дисциплины.

Список учебно-методических пособий не является окончательным и может быть дополнен при необходимости освоения дисциплины по индивидуальной траектории или для коррекции индивидуальных затруднений каждого отдельного учащегося.

### **Алгоритм изучения дисциплины**

Изучение дисциплины в течение 4 семестров строится по следующему алгоритму:





**Методические рекомендации** по самостоятельной работе обучающихся содержатся в Приложении 1 и включают в себя рекомендации по подготовке устных сообщений, презентаций, пересказов, написании диалогов, работе с аудиотекстами и электронным курсом, а также по подготовке к тестированию.

## **VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Учебные аудитории с мультимедиа оборудованием;
2. Компьютеры
3. Учебно-наглядные пособия
4. Технические средства обучения (аудиовизуальные средства)



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ  
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Иностранный язык (русский)

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

профиль «Перевод и переводоведение»

Форма подготовки: очная

**Владивосток**

**2019**

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык (русский)» включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

### План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1.	Семестр 1. Сентябрь-декабрь	подготовка к практическим занятиям, выполнение домашних практических заданий, в том числе презентаций в формате Power Point и подготовка к выполнению заданий, отведенных на электронное обучение	26 ч.	контроль во время занятия, дистанционный контроль
2.	декабрь	Подготовка устных сообщений по темам общения, изученным в семестре	10 ч.	Выборочная проверка письменных текстов, прослушивание выступления на занятии
3.	Семестр 2. Февраль-май	подготовка к практическим занятиям, выполнение домашних практических заданий, в том числе презентаций в формате Power Point и подготовка к выполнению заданий, отведенных на электронное обучение	18 ч	контроль во время занятия или дистанционно
4.	Май	написание конспектов фрагментов лекций	4 ч.	Проверка конспекта, устный ответ по конспекту (восстановление звучащего текста)
5.	Май	Подготовка устных сообщений по темам общения, изученным в семестре	10 ч.	Выборочная проверка письменных текстов, прослушивание выступления на занятии
6.	Апрель-май	Подготовка к экзамену с использованием LMS	4 ч	Консультация. Репетиционный экзамен с

				разбором ошибок.
7.	Семестр 3. Сентябрь-декабрь	подготовка к практическим занятиям, выполнение домашних практических заданий, в том числе презентаций в формате Power Point	16 ч	контроль во время занятия или дистанционно
8.	Декабрь	написание конспекта общенаучного текста	10 ч.	проверка письменного текста дистанционно, беседа по конспекту
9.	Семестр 4. Февраль-май	подготовка к практическим занятиям, выполнение домашних практических заданий	20 ч	контроль во время занятия или дистанционно
10.	Май	написание конспекта научного текста по направлению подготовки	6 ч	проверка письменного текста дистанционно, беседа по конспекту
11.	Апрель-май	Подготовка к экзамену ТРКИ-2 с использованием LMS	10 ч	Консультация. Репетиционный экзамен с разбором ошибок.

### **Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельно при подготовке к аудиторным занятиям учащийся выполняет следующие виды заданий:

- устные сообщения по изученным темам (монолог, индивидуальная работа);
- диалоги по изученным темам (работа индивидуальная, в парах или в микрогруппах);
- чтение, конспектирование и пересказ текста (индивидуальная работа);
- самостоятельное прослушивание текстов для аудирования с заданиями тестового характера или заданиями на конспектирование (индивидуальная работа);
- презентации в формате Power Point в соответствии с заданиями отдельных уроков (работа индивидуальная, в парах или микрогруппах);
- готовится к тестированию по всем видам речевой деятельности (работа индивидуальная, в парах или микрогруппах);
- готовится к выполнению отведенных на электронное обучение заданий различных типов (тесты, эссе, конспекты и др.)

**Методические рекомендации** по самостоятельной работе обучающихся по дисциплине:

Для выполнения задания, отведенного на электронное обучение, необходимо:

- иметь индивидуальный логин и пароль для входа в систему;

- строго следовать инструкции, регламентирующей ход выполнения задания и выполнять задания в срок.

Для подготовки устного сообщения необходимо:

- сформулировать тему сообщения, правильно озаглавить свое сообщение. Например, название (Мой рабочий день), тема: рассказать о режиме дня, учебе, свободном времени и т.д.;

- составить план (краткий или развернутый) своего сообщения;  
- пользуясь планом, тематической лексикой и текстом-образцом написать свое сообщение;

- прочитать свое сообщение; внести необходимые исправления; уточнить произношение трудных слов по словарю;

- оформить окончательный вариант, прочитать его несколько раз вслух и про себя;

Для подготовки к проведению диалога необходимо:

- получить или определить самостоятельно тему диалога, представить ситуацию, в которой он мог бы происходить;

- определить о чем будут реплики, составить план;

- распределить роли; пользуясь планом и тематической лексикой;

- проиграть свой диалог с партнером или мысленно; внести необходимые исправления;

Для подготовки к пересказу и пересказа текста необходимо:

- внимательно прочитать текст. Определить его тему и основную мысль (идею). Найти те слова и выражения, которые особенно важны для ее раскрытия;

- перевести текст на родной язык (устно либо письменно при необходимости);

- разделить текст на части, составить план (краткий или развернутый) своего пересказа;

- пользуясь планом и тематической лексикой записать свой, более краткий и простой вариант текста, сохраняя при этом логическую последовательность изложения и основную мысль; каждое предложение удобно начинать с новой строки и нумеровать;

- прочитать его несколько раз вслух и про себя;

Для подготовки к аудированию необходимо:

- прочитать название текста, попробовать по названию догадаться, о чем текст;

- внимательно прочитать задания к тексту;

- внимательно прослушать текст и отметить те слова, словосочетания и выражения, которые особенно важны для его содержания;



- прослушайте текст еще раз, помечая ответы на вопросы.

Для создания презентации необходимо помнить правила ее оформления:

**Оформление слайдов: Стиль.** Соблюдайте единый стиль оформления. Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текст, рисунок)

**Использование цвета.** На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовков, один для текста. Для фона и текста слайда выбирайте контрастные цвета

**Анимационные эффекты.** Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания на слайде

**Представление информации: Содержание информации.** Используйте короткие слова и предложения. Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. Заголовки должны привлекать внимание аудитории

**Расположение информации на странице.** Предпочтительно горизонтальное расположение информации. Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Если на слайде картинка, надпись должна располагаться под ней

**Объем информации.** Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут запомнить не более трех фактов, выводов, определений. Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде

**Виды слайдов.** Для обеспечения разнообразия следует использовать различные виды слайдов: с текстом, с таблицами, с диаграммами.

**Иллюстрации.** Желательно снабжать презентации иллюстративным материалом. Им могут служить рисунки, фотографии или их ксерокопии, а также таблицы, диаграммы, карты, блок-схемы и т.д. Все эти материалы можно располагать либо по тексту, либо в конце в виде приложения.

**Методические рекомендации по самостоятельной подготовке к тестированию.** Готовясь к прохождению теста, студент может заранее ознакомиться с требованиями, которые предъявляются к тестируемому (см. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному 2 сертификационного уровня).

Рекомендуется также заранее ознакомиться с образцами тестов.

Тестирование проводится в течение 2-х дней. В первый день выполняются следующие субтесты: «Чтение»; «Письмо»; «Грамматика, лексика». Во второй день выполняются субтесты: «Аудирование»; «Говорение».

В день проведения теста необходимо прийти не позднее, чем за 10 мин до начала тестирования.

В аудиторию, где проводится тестирование, не разрешается приносить учебники по русскому языку, магнитофоны, фотоаппараты, тетради, бумагу. Не забудьте принести с собой паспорт и ручку.

Можно принести Толковый словарь русского языка, его использование допускается при выполнении отдельных тестовых заданий.

**Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы.** Самостоятельно выполненная письменная работа должна сдаваться преподавателю в срок, в том формате, который был указан при инструктировании по ее выполнению (презентация, конспект, письменное упражнение по грамматической теме и др.). Допускается дистанционная проверка письменных самостоятельных работ при использовании ресурсов LMS. Устные задания принимаются преподавателем во время опроса на уроке.

### **Критерии оценки выполнения самостоятельной работы**

**Задания тестового характера** оцениваются в процентах и (или) баллах. Стоимость каждого задания определяет преподаватель при инструктировании перед выполнением работы. Неудовлетворительным считается результат менее 60%.

**Письменные и устные задания продуцирующего характера** (диалог, монолог, презентация) оцениваются в процентах и (или) баллах по следующим критериям:

- адекватность созданного текста заданию и коммуникативной цели;
  - логичность и связность изложения;
  - стилистическое соответствие коммуникативной ситуации;
  - корректность в использовании языковых ресурсов (наличие и количество коммуникативно значимых и коммуникативно незначимых ошибок).
- Неудовлетворительным считается результат менее 60%.

**Конспект** оценивается в процентах и (или) баллах по следующим критериям:

- адекватность созданного текста заданию и коммуникативной цели;
- способность студента развернуть конспективно сжатую информацию в связный текст;

- корректность в использовании языковых ресурсов (наличие и количество коммуникативно значимых и коммуникативно незначимых ошибок).  
Неудовлетворительным считается результат менее 60%.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

**«Дальневосточный федеральный университет»**

(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

Иностранный язык (русский)

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

профиль «Перевод и переводоведение»

**Форма подготовки: очная**

**Владивосток**

**2019**

## Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<p><b>ОК-7</b> Владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- грамматический строй изучаемого языка.</li> <li>- слова и выражения в объеме достаточном для ежедневной коммуникации в устной и письменной формах.</li> <li>- стратегии речевой деятельности.</li> <li>- особенности межкультурной коммуникации.</li> </ul>
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать иноязычную речь на слух в рамках обыденной коммуникации.</li> <li>- выражать свои мысли грамотно, употребляя соответствующие грамматические и лексические формы, как устно, так и письменно.</li> <li>- употреблять изученные стратегии и технологии (аудирования, письма, диалогического и монологического высказываний), необходимые в различных областях иноязычной коммуникации.</li> <li>- самостоятельно решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия.</li> </ul>
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками употребления соответствующих языковых средств в осуществлении речевой деятельности</li> <li>- навыками поиска информации языкового, культурного, страноведческого характера из достоверных источников</li> <li>- навыком просмотрового, поискового и аналитического чтения.</li> <li>- навыком восприятия информации на слух.</li> <li>- навыками осуществления иноязычной коммуникации в письменной форме.</li> </ul>
<p><b>ОПК-8</b></p> <p>владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения.</li> <li>- специфику функционирования изучаемого языка в условиях устного неподготовленного и неофициального общения.</li> </ul>
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>- достигать высокой степени точности понимания звучащих текстов информативно-операционного характера.</li> <li>- понимать выраженные социокультурные мотивации и соответствующие формы поведения</li> <li>- воспринимать предлагаемую информацию и демонстрировать адекватное речевое поведение.</li> <li>- организовать межличностное и деловое взаимодействие в процессе совместной деятельности.</li> <li>- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</li> <li>- входить в активную исследовательскую позицию</li> </ul>

	Владеет	широкими фоновыми знаниями, а также необходимыми приемами и техниками эффективной коммуникации, обеспечивающими возможность интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и стран изучаемых языков
<b>ОПК-10.</b> Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	Знает	этикетные формулы русского языка, используемые в различных речевых ситуациях, характерные для устной формы общения; – этикетные формулы русского языка, используемые в различных речевых ситуациях, характерные для письменной формы коммуникации; их эквиваленты в русском языке
	Умеет	использовать этикетные формулы русского языка в письменной речи; свободно вести беседу, диалог, дискуссию на различные темы, применяя этикетные формулы в устной речи
	Владеет	этикетными формулами русского языка, используемыми в устной и письменной речи
<b>ОПК-13</b> способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	Знает	основные принципы работы с электронными словарями и возможности получения информации из других электронных ресурсов для решения лингвистических задач.
	Умеет	- понимать литературу на изучаемом (русском) языке. - выделять, анализировать и систематизировать основную информацию. - трансформировать тексты на русском языке в соответствии с поставленной целью.
	Владеет	- навыками поиска информации языкового, культурного, страноведческого характера из электронных словарей и других электронных ресурсов. - навыком просмотрового, поискового и аналитического чтения. - навыками редактирования, реферирования и систематизирования информации.
<b>ОПК-14.</b> Владение основами современной информационной и библиографической культуры	Знает	основы современной информационной и библиографической культуры
	Умеет	работать с информацией и библиографическими источниками.
	Владеет	навыками работы с библиографией

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Семестр 1. Раздел 1.	ОК-7	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	

	Занятия 1-15		Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) контр. работы (ПР2) Раб. тетр. (ПР12)	
2.	Семестр 1. Раздел 1. Занятия 17-45	ОК-7	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	Тест (ПР1)
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) Ролевая игра (ПР10), рабочая тетрадь (ПР12)	
3.	Семестр 1. Раздел 2. Занятия 1-9	ОПК-8	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1), рабочая тетрадь (ПР12)	Конспект
4	Семестр 2. Раздел 1. Занятия 47-58	ОК-7	знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) контр. работы (ПР2) Раб. тетр. (ПР12)	
5.	Семестр 2. Раздел 1. Занятия 60-77	ОК-7	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	Тест (ПР1)
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) Ролевая игра (ПР10), рабочая тетрадь (ПР12)	
6.	Семестр 2. Раздел 2. Занятия 10-25	ОПК-14	Знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) Рол. игра (ПР10), раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1), рабочая тетрадь (ПР12)	Конспект

7.	Семестр 3. Раздел 1. Занятия 85-93	ОК-7	знает	ролевые игры (ПР10), рабочие тетради (ПР12)	Контрольн. работа (ПР2)
			Умеет	Устный опрос, беседа (УО1) раб. тетр. (ПР12)	
			Владеет	Устный опрос, беседа (УО1) контр. работы (ПР2) Раб. тетр. (ПР12)	
8	Семестр 3. Раздел 2. Занятия 85-93	ОПК-13	Знает	рабочие тетради (ПР12) Устный опрос, беседа (УО1)	Конспект
			Умеет		
			Владеет		
9	Семестр 4. Раздел 1. Занятия 94-102	ОК-7	Знает	Устный опрос, беседа (УО1) раб. тетр. (ПР12)	Тест (ПР1)
			Умеет		
			Владеет		
10	Семестр 4. Раздел 2. Занятия 35-39	ОПК-10	Знает	рабочие тетради (ПР12) Устный опрос, беседа (УО1)	Контрольн. работа (ПР2) Конспект
			Умеет		
			Владеет		

### Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
<b>ОК-7</b> Владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации	знает (пороговый уровень)	- лексические единицы, грамматические конструкции и ситуации их употребления; - знаком с нормами, моделями поведения представителей стран изучаемого языка;	Знание 2300 лексических единиц, языкового материала и основных интенций уровня В1 и использование этого языкового материала - в упражнениях, используя словарь; - в учебных ситуациях.	- способен продемонстрировать на практике знакомство с нормами поведения русских в ограниченном круге тем общения в смоделированных учебных диалогах; - способен выполнить задания теста В1 по грамматике и лексике с результатом 66-80% или 435-528 баллов
	умеет (продвинутый)	- лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать устные и	Умение использовать языковой материал уровня при продуциро-	- способен адекватно традициям и нормам русского языка и культуры



		<p>письменные высказывания;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать на слух аутентичные тексты в рамках пройденных тем, проявляя языковую догадку при наличии незнакомых слов;</li> <li>- читать с полным или частичным пониманием тексты на разные темы.</li> </ul>	<p>вании подготовленных самостоятельных высказываний в устной и письменной монологической и диалогической форме</p>	<p>участвовать в диалогах;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способен строить адекватное коммуникативной задаче монологическое высказывание на основе прочитанного (прослушанного) текста в устной и письменной форме с минимальным временем на подготовку;</li> <li>- способен выполнить задания теста В1 по грамматике и лексике с результатом 80-100% или 528-660 баллов или задания теста В2 с результатом 66-80% или 435-528 баллов</li> </ul>
	<p>владеет (высокий)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного общения;</li> <li>- разными видами чтения (поисковое, просмотровое, изучающее, ознакомительное);</li> <li>- навыками восприятия на слух иноязычной речи</li> </ul>	<p>Способность использовать языковой материал уровня при восприятии и продуцировании неподготовленных самостоятельных высказываний в устной и письменной форме</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- способен свободно участвовать в диалогах при неподготовленной речи;</li> <li>- способен создавать адекватное коммуникативной задаче монологическое высказывание на основе прочитанного (прослушанного) текста в устной и письменной форме без предварительной подготовки;</li> <li>- способен выполнить задания теста В2 с результатом 81-100% или 534-660 баллов</li> </ul>
<p><b>ОПК-10</b> Способность к коммуникации в устной и</p>	<p>знает (пороговый уровень)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- языковой материал данного уровня, необходимый для коммуникации на изучаемом языке;</li> <li>- традиции и нормы по-</li> </ul>	<p>Знание традиций и норм поведения, языкового материала уровня и способность видеть ошибки в</p>	<p>Способен продемонстрировать на практике знакомство с нормами поведения русских в учебно-научной</p>

письменной форме на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		ведения в различных ситуациях общения; - основные стратегии речевого общения на русском.	их использования	сфере общения в смоделированных учебных диалогах и скорректировать свое поведение при изменении условий общения
	умеет (продвинутый)	- понимать и интерпретировать аутентичные аудиотексты в рамках пройденных тем в пределах, обозначенных для данного языкового уровня; - понимать и интерпретировать текст, в пределах, обозначенных для данного языкового уровня; - грамотно, логично и адекватно коммуникативной ситуации порождать устные и письменные диалогические и монологические высказывания в пределах, обозначенных для данного языкового уровня.	Умение воспринимать на слух аутентичные тексты, самостоятельно строить и корректировать высказывания различных типов в учебной и социально-культурной среде	- способен участвовать в диалогах в социально-культурной и учебной сферах общения, в том числе с использованием материала аутентичного текста с минимальной адаптацией; - способен подготовить адекватное коммуникативной задаче монологическое высказывание в устной и письменной форме на основе аутентичного минимально адаптированного текста.
	владеет (высокий)	- навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в различных коммуникативных ситуациях; - навыками восприятия и обработки информации текстов при поисковом, просмотровом, изучающем, ознакомительном чтении в пределах, обозначенных для данного языкового уровня; - компенсаторными стратегиями, проявляя языковую догадку при наличии незнакомых слов.	Способен участвовать в общении и деятельности в учебной и социально-культурной сфере общения с учетом планируемого результата	- способен участвовать в спонтанном общении в социально-культурной и учебной сферах общения, в том числе с использованием материала аутентичного неадаптированного текста; - способен построить адекватное коммуникативной задаче монологическое высказывание в устной и письменной форме на основе прочитанного или прослушанного текста без

				предварительной подготовки.
--	--	--	--	-----------------------------

## **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины**

**Текущая аттестация студентов.** Текущая аттестация студентов по дисциплине «Иностранный язык: русский» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной. Текущая аттестация по дисциплине «Иностранный язык: русский» проводится в форме следующих контрольных мероприятий: контрольных работ по отдельным грамматическим темам, устного и письменного пробного тестирования по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

**Промежуточная аттестация студентов.** Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Иностранный язык: русский» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Виды промежуточной аттестации:

- зачет в 1 и 3 семестрах

Объектами оценивания на зачете выступают:

а) учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);

б) степень усвоения теоретических знаний, проверяемая на субтесте «Грамматика. Лексика»;

в) уровень овладения практическими умениями и навыками в письме, чтении, аудировании и говорении.

- экзамен в 2 и 4 семестре.

Проводится в виде комплексного теста по пяти субтестам (грамматика и лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение) в устной и письменной форме, с использованием оценочных средств, рекомендованных МОН РФ для оценки сформированности компетенции по соответствующему уровню (типовые тесты ТРКИ1 и ТРКИ2).

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации и критерии их оценки**

**Образцы экзаменационных заданий по дисциплине «Иностранный язык (русский)»**

### **Субтест 1. Чтение (пример).**

При выполнении заданий можно пользоваться Толковым словарем русского языка. Необходимо прочитать текст и закончить предложения, данные после текста, выбрать правильный вариант и внести его в матрицу. Время выполнения задания: 15 мин.

**Задания 1—8. Прочитайте текст 1 и предложения, которые даны после текста. Выполните задания в соответствии с инструкцией.**

#### **Текст 1**

*(Вологда — древний русский город, культурный центр, до революции — место политической ссылки)*

Есть три Вологды: краевая, историческая и ссыльная...

Первая Вологда — это местные жители, говорящие на вологодском языке, одном из русских диалектов, где вместо «красивый» говорят «баской», а в слове «корова» не акают по-московски и не окают по-нижегородски, а оба «о» произносят как «у», что и составляет фонетическую особенность чисто вологодского произношения. Не всякий приезжий столичный житель освоится сразу с вологодскими фонетическими неожиданностями. Первая Вологда — это многочисленное крестьянство: молочницы, огородники, привлекаемые запахом легкого заработка на городском базаре.

Вторая Вологда — это Вологда историческая, город церковной старины.

Иван Грозный хотел сделать Вологду столицей России вместо Москвы. Москву Грозный не любил и боялся. Грозный был в Вологде не один раз. В честь царя был построен Софийский собор, и Грозный был на освящении храма. Предание говорило, что во время молебствия на ногу Грозного упал кирпич, выпавший из ноги ангела в росписи церковного потолка. Кирпич раздробил большой палец ноги царя. Грозный, напуганный приметой, изменил решение — Вологда не стала столицей России.

Дело совсем не в том, что в Вологде не нашлось смелого хирурга, чтобы ампутировать раздробленный царский палец. Значение таких примет в жизни любого государя, а тем более русского самодержца, не следует преуменьшать. Ни один политик не мог бы пройти мимо такого события. Вологду царь оставил не по своему капризу, а затем, чтобы не пренебречь мнением народным.

Тревога есть тревога, сигнал есть сигнал.

В Вологде жил десятки лет Батюшков, великий русский поэт... Если бы не было Пушкина, русская поэзия в лице Батюшкова, Державина, Жуковского стояла бы на своем месте. В допушкинских поэтах есть все, что дает место в мировой литературе русским именам.

К высотам Грозного Вологда никогда не возвращалась. Третья Вологда обращена духовно и материально к Западу и обеим столицам — Петербургу и Москве — и тому, что стоит за этими столицами, Европе, Миру.

Эту, третью, Вологду в ее живом, реальном виде составляли всегда ссыльные. Именно ссыльные вносили в климат Вологды категорию будущего времени. Споры ссыльных в философских кружках, на диспутах, лекциях — это не споры о пальце Ивана Грозного, а о будущем России, о смысле жизни. Вологда была осведомлена о Блоке и Хлебникове, не говоря уж о Горьком или Некрасове. Третья Вологда организовала народные читальни, библиотеки, кружки, кооперативы, мастерские, фабрики. Каждый уезжающий ссыльный — это было традицией — жертвовал свою всегда огромную библиотеку в книжный фонд Городской публичной библиотеки — тоже общественного предприятия, тоже гордости вологжан.

1. Русская провинция всегда ... .
  - (А) была неграмотной
  - (Б) имела свои культурные центры
  - (В) была безразлична к жизни столицы
2. Диалектные особенности жителей Вологды были ... .
  - (А) лексическими
  - (Б) фонетическими
  - (В) и лексическими, и фонетическими
3. Иван Грозный часто бывал в Вологде, потому что ... .
  - (А) любил молиться в Софийском соборе
  - (Б) видел ее стольным городом
  - (В) любил вологодские храмы
4. Во время службы в Софийском соборе ... .
  - (А) иконописцы расписывали церковный потолок
  - (Б) из потолка выпал кирпич
  - (В) царь был напуган большим скоплением народа
5. Политические деятели, особенно русские самодержцы... .
  - (А) не могли обращать внимания на приметы
  - (Б) относились к приметам с насмешкой
  - (В) не могли пренебрегать приметами, в которые верит народ
6. Ориентация «третьей» Вологды на Запад была вызвана ... .
  - (А) влиянием известных русских писателей
  - (Б) влиянием политических противников царского режима
  - (В) развитием промышленного производства
7. Политические ссыльные в старой России больше всего думали ... .
  - (А) о своем возвращении в столицы
  - (Б) о будущем своей страны
  - (В) о прошлом России
8. Автор ... .
  - (А) дает бесстрастную информацию о городе
  - (Б) заинтересованно рассказывает о судьбе города
  - (В) восхищается историческим прошлым города

## **Субтест 2. Письмо (пример)**

При выполнении теста разрешается пользоваться Толковым словарем русского языка.

### **Инструкция к заданию 3**

Вам предлагается ситуация, относящаяся к социально-бытовой сфере общения. Ваша задача — написать **неформальное письмо** в соответствии с представленной ситуацией и предложенным заданием.

**Время выполнения задания:** 20 мин. **Объем текста:** 100—150 слов.

*Задание 3.* Ваш знакомый — сотрудник крупного предприятия — обратился к Вам с просьбой охарактеризовать человека, который претендует на роль профсоюзного лидера в этой организации. Вы хорошо знаете этого претендента по вашей совместной предыдущей работе.

Напишите дружеское (неформальное) письмо, в котором Вы должны охарактеризовать этого человека, а именно:

- его личностные качества;
  - деловые качества;
  - факты и события из его жизни, которые привлекли Ваше внимание,
- а также оценить, соответствуют ли личностные и деловые качества этого человека предполагаемой работе.

### **Субтест 3. Аудирование (пример)**

Общее время выполнения теста — 35 мин. Тест состоит из 4-х частей, включающих 25 заданий. Тест выполняется по частям. Студент знакомится с инструкцией и заданиями к данной части, прослушивает текст, затем выбирает вариант ответа к каждому из заданий и отмечает его в матрице. Количество предъявлений звучащего текста: 1. Пользоваться словарем не разрешается.

**Задания 6—10. Прослушайте рекламную информацию и выберите вариант ответа к каждому из заданий.**

(звучит рекламная информация и задания к ней)

1. После успешного окончания курсов слушатели получают ....
  - (А) диплом университета
  - (Б) сертификат университета
  - (В) справку о прохождении курсов
2. Носители языка проводят ....
  - (А) разговорные занятия
  - (Б) консультации слушателей
  - (В) занятия по переводу
3. Стажировка в стране изучаемого языка ....
  - (А) предоставляется слушателям курсов бесплатно
  - (Б) предоставляется за дополнительную плату
  - (В) входит в стоимость курсов
4. Дополнительная скидка в 10% предоставляется ....
  - (А) студентам и сотрудникам Санкт-Петербургского государственного университета

- (Б) оплатившим стажировку за рубежом  
 (В) только оплатившим полную стоимость курса за семестр
5. Эта информация представляет интерес ...  
 (А) для всех желающих изучать иностранные языки  
 (Б) для поступающих в университет  
 (В) для желающих найти работу за рубежом

**Субтест 4. Говорение (пример)**

Общее время выполнения теста — 45 мин. Тест состоит из 3-х частей, включающих 15 заданий. Ваш собеседник — тестирующий. Все высказывания записываются на пленку. Пользоваться словарем не разрешается.

**Инструкция к заданию 14**

Вы **инициатор** диалога. Ваш собеседник — тестирующий.

Ваша задача — подробно **расспросить** своего собеседника в соответствии с предложенным заданием.

**Время на подготовку:** 3 мин. **Время выполнения задания:** 3—5 мин.

**Количество предъявлений:** 1.

**Задание 14. Вы прочитали в газете объявление:**

«Недавно созданная фирма приглашает на работу сотрудников на конкурсной основе. Требования к кандидатам:

- образование,
- деловые качества,
- знание иностранных языков,
- опыт работы,
- умение работать в коллективе.

Более подробную информацию Вы можете получить по телефону (812) 117-21-45».

**Субтест 5. Грамматика. Лексика (пример).**

Время выполнения теста — 90 мин.

Тест состоит из 6 частей, включающих 150 заданий. При выполнении теста пользоваться словарем нельзя.

Выберите свой вариант ответа и отметьте его в матрице

(1)	На заседании Совета с кратким сообщением ... ученый секретарь Смирнова.	(А)	выступили
		(Б)	выступал
		(В)	выступила
		(Г)	выступил
(2)	В этом году сборник тезисов ... актуальным проблемам внешней политики.	(А)	посвящены
		(Б)	посвященный
		(В)	посвящено
		(Г)	посвящен

(3)	До отхода поезда ... полчаса, успеем вы пить по чашечке кофе.	(А) (Б) (В) (Г)	остались остаются осталось останутся
(4)	К концу XX столетия большинство уже не ... к книге как основному источнику знаний.	(А) (Б) (В) (Г)	обращается обращаются обратятся обращались
(5)	В библиотеке современной поэзии, ко- торую я начал собирать, ... около 500 книг.	(А) (Б) (В) (Г)	насчитывались насчитываются насчитывается насчитается
(6)	Приведенные Вами доказательства представляются мне ... .	(А) (Б) (В) (Г)	неубедительные не убедительно не убедительны неубедительными
(7)	Мы пришли на встречу с писателем ... и по-этому смогли занять места поближе к сцене.	(А) (Б) (В) (Г)	первых первыми первый первым
(8)	Все то, что рассказал в своем выступле- нии этот выдающийся политик, ... .	(А) (Б) (В) (Г)	интересное и новое интересно и ново интересный и новый интересен и нов
(9)	Как ни ... эта задача, мы постараемся ее решить.	(А) (Б) (В) (Г)	трудная очень трудная трудна трудно
(10)	Саша, ты можешь не ... , твоя помощь нам не понадобится.	(А) (Б)	приходить прийти



## Критерии оценки экзаменационных заданий по дисциплине «Иностранный язык: русский»

### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ТЕСТИРОВАНИЯ

Весь тест оценивается в	660 баллов (100%)
Субтест по грамматике и лексике	150 баллов (100%)
Субтест по чтению	150 баллов (100%)
Субтест по аудированию	150 баллов (100%)
Субтест по письму	65 баллов (100%)
Субтест по говорению	145 баллов (100%)

При оценке результатов тестирования выделяется 2 уровня: удовлетворительный и неудовлетворительный. При этом баллы распределяются следующим образом:

Субтест	Показатели в баллах	
	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Грамматика	99 — 150 (66% — 100%)	менее 99 (менее 66%)
Чтение	99 — 150 (66% — 100%)	менее 99 (менее 66%)
Ауд-е	99 — 150 (66% — 100%)	менее 99 (менее 66%)
Письмо	43 — 65 (66% — 100%)	менее 43 (менее 66%)
Говорение	96 — 145 (66% — 100%)	менее 96 (менее 66%)

Тестирование успешно пройдено, если выполнено правильно не менее 66% заданий каждого субтеста. Результат тестирования считается удовлетворительным также и в том случае, если по одному из субтестов студент получил не менее 60%.

### Обработка и оценка результатов тестирования

Субтесты Грамматика. Лексика, Чтение, Аудирование являются формализованными (тест множественного выбора) и проверяются по контрольным матрицам.

На субтесте Письмо проводится проверка уровня сформированности коммуникативной компетенции в области письма, которая определяется способностью пишущего удовлетворять потребности, возникающие в социально-бытовой, социально-культурной и официально-деловой сферах общения, где он выступает в качестве члена определенного социума, что предполагает адекватное речевое поведение, соответствующее его профессиональному и социально-культурному статусу, при условии, что ситуации и темы письменного общения достаточно частотны и не требуют продуцирования письменных текстов творческого характера.

Обработка результатов тестирования производится при помощи рейтерских таблиц, составленных для каждого задания.

Рейтерские таблицы представляют собой шкалу оценок, которая учитывает выражение содержания и интенции, а также соответствие написанного лексико-грамматическим нормам.

**Рейтерская таблица № 1**

Объекты оценки	контроля	Параметры	Шкала оценок					Итого	
<b>СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ</b>									
1 . Умение представить информацию, достаточную для принятия решения адресатом речи			0	1	2	3	4	5	
<b>ИНТЕНЦИЯ</b>									
2. Умение дать рекомендацию			0	1	2	3	4	5	
<b>КОМПОЗИЦИОННАЯ СТРУКТУРА И ФОРМА</b>									
3. Адекватность формы и структуры изложения содержанию и интенциям продуцируемого текста			0	1	2	3	4	5	
<b>ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА</b>									
4. Соответствие использованных языковых средств нормам современного русского языка			0	1	2	3	4	5	

На субтесте Говорение проводится проверка уровня сформированности коммуникативной компетенции в области говорения, который определяется способностью говорящего удовлетворять потребности, возникающие у него как у члена определенного социума в различных сферах и ситуациях общения при условии, что темы общения достаточно частотны и для успешного общения не требуется продуцирования текстов творческого характера:

**Задания 1—4.**

Проверяется способность тестируемого достигать коммуникативных целей маркированными лексико-грамматическими и ритмико-интонационными средствами в точном соответствии с предъявляемым коммуникативным заданием. Ситуативно-тематическая характеристика текста: тематика диалогов актуальна для бытовой и социально-культурной сфер общения.

**Задания 5—8.**

Проверяется способность тестируемого достигать определенных коммуникативных целей, связанных с выражением эмоционального отношения. Ситуативно-тематическая характеристика текста: тематика диалогов актуальна для бытовой, социально-культурной и официально-деловой сфер общения.

### ***Задания 9—12.***

Проверяется способность тестируемого достигать определенных коммуникативных целей ритмико-интонационными средствами. Ситуативно-тематическая характеристика текста: тематика диалогов актуальна для бытовой и социально-культурной сфер общения.

### ***Задание 13.***

Проверяется способность тестируемого строить монологическое высказывание с опорой на видеоряд, демонстрируя умение описывать ситуацию, действующих лиц, их поступки, мотивы их поведения, высказывать предположения о причинах возникновения данной ситуации в жизни героя. Ситуативно-тематическая характеристика текста: тематика определяется перечнем тем социально-бытового и социально-культурного характера (в соответствии со Стандартом).

### ***Задание 14.***

Проверяется способность тестируемого быть инициатором диалогорасспроса в определенных речевых ситуациях. Ситуативно-тематическая характеристика текста: тематика актуальна для официально-деловой сферы общения (в соответствии со Стандартом).

### ***Задание 15.***

Проверяется способность тестируемого вести неподготовленную беседу, демонстрируя адекватность вербального поведения логике развития ситуации и общения. Ситуативно-тематическая характеристика текста: предлагаются темы проблемного характера преимущественно из социально-культурной сферы общения.

**Степень языковой сложности речевого продукта:** говорящий должен уметь строить высказывания, состоящие из групп предложений, лексико-грамматическое наполнение которых и уровень синтаксической организации в целом адекватны целям и задачам предлагаемого коммуникативного общения. При этом от тестируемого не требуется умения использовать сложные синтаксические и стилистические конструкции, связанные с отражением особенностей внутреннего мира человека, а также организации речи публичного воздействия.

## Оценочные средства для текущей аттестации и критерии оценки к ним

### Устный опрос

**УО-1** Собеседование Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Критерий оценки- способность обучающегося продуцировать связное, грамматически правильное высказывание по теме. Оценка не формализована. Возможно оценивание в баллах по типу оценки субтеста «Говорение»

Вопросы по темам/разделам дисциплины:

1-ый круг тем актуален для говорящего как личности ("Человек и его личная жизнь", "Семья", "Работа", "Отдых", "Мужчина и женщина", "Родители и дети", "Путешествия", "Свободное время", "Увлечения").

2-ой круг тем имеет социально-культурный характер ("Человек и общество", "Человек и политика", "Человек и экономика", "Человек и наука", "Человек и искусство").

3-ий круг тем связан с общегуманистической проблематикой ("Человек и природа", "Земля - наш общий дом", "Духовное развитие человечества", "Человек и освоение космического пространства").

### Письменные работы

**ПР-1** Тест Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося. Оценка производится формализовано по контрольной матрице. Стоимость 1 задания – 1 балл.

*Пример:*

#### ТЕСТ по теме «Глаголы движения»

1	Не спеши, ты очень быстро ...	
2	Разве в спортзал ты ... каждый день?	(А) идешь
3	Ты сейчас ... на встречу с деканом факультета?	(Б) ходишь
4	В этом году он редко ... в театр.	
5	Когда Хуан ... в университет, он встретил своего земляка.	(А) шел
6	Он еще не ... к врачу.	(Б) ходил
7	Позавчера студенты ... в старинный русский город.	
8	Когда они ... домой, на дороге произошла авария.	(А) ехали
9	Раньше мы часто ... отдыхать на море.	(Б) ездили
10	Поспешите! Нужно ... на экскурсию по Москве.	
11	Ему нравится ... по стране.	(А) ехать
12	В этом году он не хочет ... в Крым.	(Б) ездить
13	Джон всегда ... с собой паспорт.	(А) несет
14	Студент идет на урок и ... журнал группы.	(Б) носит
15	Девушка ... большой букет цветов.	
16	Куда вам нужно ... сегодня вечером?	(А) летит
17	Как быстро ... время!	(Б) летает

18	Мой друг любит север, поэтому он часто ... туда.	(В) лететь
19	Эти крупные минералы ... наши геологи.	(А) привезли
20	Куда вы нас ...? Эта не та улица.	(Б) привозили
21	Друзья всегда ... мне сувениры.	
22	Я только вчера ... из Парижа.	(А) прилетел
23	Иван ещё никогда не ... в Москву зимой.	(Б) прилетал
24	Самолёт ... рано утром, и пассажиры плохо отдохнули.	
25	Юра ... в Минск и сразу позвонил домой.	
26	Хасан был в клубе, поэтому ... домой поздно.	(А) подошел
27	Петр ... к кассе и купил билет на поезд.	(Б) вышел
28	Главного инженера сейчас нет, он ... не надолго.	(В) пришел (Г) вошел
29	Скажите, пожалуйста, как быстрее ... до аптеки.	(А) дойти
30	Чтобы попасть в метро, нужно ... на другую сторону улицы.	(Б) перейти
31	Друг попросил меня ненадолго ... к нему.	(В) зайти (Г) пойти
32	Не звоните ему, он уже ... на родину.	(А) уехал
33	Антон опаздывал на поезд, поэтому он ... на вокзал на такси.	(Б) переехал
34	Максим здесь не живет, потому что он ... в другой район.	(В) проехал (Г) поехал
35	Завтра обязательно ... свою фотографию.	(А) приносите
36	— ..., пожалуйста, кофе!	(Б) принесите
37	Газеты всегда ... в кабинет директора.	
38	Не ... с собой словарь, он здесь есть.	
39	Сегодня отличная погода, ... гулять!	(А) пойдём (Б) придём (В) перейдём
40	... сегодня вечером к нам в гости. Мы будем рады.	(А) входите (Б) приходите (В) проходите
41	Сегодня вечером они ... на концерт.	(А) ходят (Б) будут ходить (В) пойдут
42	Его сейчас нет, он ... .	(А) уедет (Б) уезжал (В) уехал
43	Подождите, пожалуйста, минуту, я скоро ... .	(А) прихожу (Б) буду приходить (В) приду

**ПР-2 Контрольная работа** Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Неформализованная оценка с использованием оценки результата в баллах (1 ошибка - минус 1 балл). Проводится по вариантам.

**Пример:**

**Контрольная работа по итогам изучения темы 4. Вариант 1.**

**1. Дополните диалоги**

1. - \_\_\_\_\_, скажите, пожалуйста, который час?  
- Половина восьмого.  
- \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
2. - \_\_\_\_\_, это моя сестра Анна.  
- \_\_\_\_\_ . Антон. \_\_\_\_\_ .
3. - О, вы тоже здесь обедаете? \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_ . Садитесь с нами, Сергей Петрович.  
- \_\_\_\_\_ .
4. - Дорогие друзья! Поздравляю вас с открытием нового магазина! \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. - Алло! \_\_\_\_\_ ?  
- Нет, вы ошиблись номером.  
- Что-что? \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
6. - Анна, ты свободна сегодня? \_\_\_\_\_  
- Конечно. Мне совсем не трудно.
7. - Выставка просто чудесная!  
- \_\_\_\_\_ . Мне кажется, что в прошлом году было интереснее.
8. - Мама, можно я пойду в школу без шапки?  
- \_\_\_\_\_ . Сегодня мороз!
9. - Вы едете учиться во Владивосток? \_\_\_\_\_  
- Спасибо за совет.
10. - Наташа, почему ты опоздала? \_\_\_\_\_ ?  
- \_\_\_\_\_
11. - Как я устала – нет ни минуты свободной...  
- \_\_\_\_\_

**2. Напишите диалог по ситуации**

Ваш сосед злобный старичок. Но у Вас сломался телефон и Вам нужно позвонить начальнику, чтобы поздравить его с днём рождения. Вам необходимо:

1. Познакомиться со старичком,
2. Уговорить его дать позвонить,
3. Поздравить начальника,
4. Попрощаться с начальником,
5. Попрощаться со старичком.

## Контрольная работа по итогам изучения темы 4. Вариант 2.

### 1. Дополните диалоги

1. - \_\_\_\_\_, скажите, пожалуйста, который час?  
- Половина восьмого.  
- \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
2. - \_\_\_\_\_, это моя сестра Анна.  
- \_\_\_\_\_ . Антон. \_\_\_\_\_ .
3. - О, вы тоже здесь обедаете? \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_ . Садитесь с нами, Сергей Петрович.  
- \_\_\_\_\_ .
4. - Дорогие друзья! Поздравляю вас с открытием нового магазина! \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
5. - Алло! \_\_\_\_\_ ?  
- Нет, вы ошиблись номером.  
- Что-что? \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
6. - Анна, ты свободна сегодня? \_\_\_\_\_  
- Конечно. Мне совсем не трудно.
7. - Выставка просто чудесная!  
- \_\_\_\_\_ . Мне кажется, что в прошлом году было интереснее.
8. - Мама, можно я пойду в школу без шапки?  
- \_\_\_\_\_ . Сегодня мороз!
9. - Вы едете учиться во Владивосток? \_\_\_\_\_  
- Спасибо за совет.
10. - Наташа, почему ты опоздала? \_\_\_\_\_ ?  
- \_\_\_\_\_
11. - Как я устала – нет ни минуты свободной...  
- \_\_\_\_\_

### 2. Напишите диалог по ситуации

Вас только что спас Супермэн. Но у него сегодня день рождения и первый экзамен в университет, поэтому он очень торопится. Вам необходимо

1. Поблагодарить его,
2. Поздравить с днём рождения,
3. Пожелать хорошего экзамена,
4. Попрощаться.

### Контрольная работа по итогам изучения темы 4. Вариант 3.

#### 1. Дополните диалоги

1. - \_\_\_\_\_, скажите, пожалуйста, который час?  
- Половина восьмого.  
- \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
2. - \_\_\_\_\_, это моя сестра Анна.  
- \_\_\_\_\_ . Антон. \_\_\_\_\_ .
3. - О, вы тоже здесь обедаете? \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_ . Садитесь с нами, Сергей Петрович.  
- \_\_\_\_\_ .
4. - Дорогие друзья! Поздравляю вас с открытием нового магазина! \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
5. - Алло! \_\_\_\_\_ ?  
- Нет, вы ошиблись номером.  
- Что-что? \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_
6. - Анна, ты свободна сегодня? \_\_\_\_\_  
- Конечно. Мне совсем не трудно.
7. - Выставка просто чудесная!  
- \_\_\_\_\_ . Мне кажется, что в прошлом году было интереснее.
8. - Мама, можно я пойду в школу без шапки?  
- \_\_\_\_\_ . Сегодня мороз!
9. - Вы едете учиться во Владивосток? \_\_\_\_\_  
- Спасибо за совет.
10. - Наташа, почему ты опоздала? \_\_\_\_\_ ?  
- \_\_\_\_\_
11. - Как я устала – нет ни минуты свободной...  
- \_\_\_\_\_

#### 2. Напишите диалог по ситуации

Ночью Вам позвонила Ваша близкая подруга, которую Вы забыли поздравить с днём рождения, свадьбой, новым годом и международным женским днём. Она очень зла на Вас. Вам необходимо:

- 1.Наладить контакт,
- 2.Поздравить её со всеми праздниками,
- 3.Попрощаться.



**ПР-7 Конспект** Продукт самостоятельной работы обучающегося, отражающий основные идеи заслушанной лекции, сообщения и т.д. Применяется неформализованная оценка (баллы), проводится также проверка в форме устного опроса с заданием восстановить текст лекции, статьи по конспекту.

**Пример:**

**Задание 1. А. Прослушайте фрагмент лекции. Выберите правильный вариант ответа.**

1. Тема этой лекции - . . .  
А) Взаимодействие между частицами веществ  
Б) Агрегатное состояние веществ  
В) Кристаллические и аморфные вещества
2. Газообразное состояние вещества характеризуется . . .  
А) маленькими расстояниями между частицами  
Б) определённым объёмом и формой  
В) большими расстояниями между частицами
3. Жидкости занимают промежуточное положение между . . .  
А) газами и твёрдыми веществами  
Б) твёрдыми веществами и плазмой  
В) газами и плазмой
4. В твёрдом веществе силы взаимодействия частиц . . .  
А) малы  
Б) велики  
В) меньше, чем в жидкости

**Б. Вспомните лекцию. Закончите предложения.**

5. Форма и объём газа определяются \_\_\_\_\_
6. В кристаллическом веществе частицы \_\_\_\_\_
7. Плазма – это газ, который \_\_\_\_\_

**Задание 2. А. Прослушайте фрагмент лекции. Выберите правильный вариант ответа.**

8. Тема этой лекции - . . .  
А. Строение атома  
Б. Характеристики материальных объектов  
В. Электромагнитные взаимодействия
9. Если электрические заряды движутся, то их взаимодействие...  
А. происходит по-разному  
Б. происходит одинаково  
В. отсутствует
10. Причиной взаимодействия атомов является  
А. движение атомов  
Б. взаимодействие заряженных частиц, из которых состоят атомы  
В. то, что общий заряд атома равен нулю

**Б. Вспомните лекцию. Закончите предложения.**

11. Положительный заряд ядра численно равен \_\_\_\_\_
12. Силы взаимного притяжения и отталкивания атомов \_\_\_\_\_
13. При увеличении расстояний между атомами \_\_\_\_\_

### **Задание 3. Напишите конспект статьи.**

#### **Объективность законов природы**

Физические явления связаны между собой. Так, притяжение тела к Земле вызывает его падение на Землю. Гравитационное действие Земли на тело является причиной его падения. Падение тела является следствием действия на него Земли.

Между явлениями природы существуют причинно-следственные связи (отношения).

Изучить явление – значит найти причинно-следственные связи этого явления с другими явлениями. Так, при изучении взаимодействия тел мы определили связь этого явления с изменением движения тел. В чём состоит эта связь? Она состоит в том, что изменение скорости тела зависит от силы, с которой на него действует другое тело. Связь между взаимодействием тел и изменением их движения выражается в виде зависимости между физическими величинами – силой и ускорением – с помощью формулы  $F = ma$ . Эта формула представляет собой второй закон Ньютона.

Причинно-следственные связи между физическими явлениями и свойствами материальных объектов выражаются физическими законами. Физические законы выражают зависимость между физическими величинами, которые характеризуют эти явления и свойства.

Законы природы действуют независимо от человека. Человек обнаруживает связи в природе, открывает законы и использует их на практике. Но человек не может изменить законы природы. Законы природы существуют объективно.

Нужно помнить, что законы природы относительны. Например, законы Ньютона выполняются при движении тел, скорость которых намного меньше скорости света. Альберт Эйнштейн сформулировал более общие законы движения, которые выполняются при любой скорости материальных объектов. Эти законы лежат в основе релятивистской механики (или теории относительности). Законы Ньютона – частный случай законов относительности.

**ПР-10 Деловая и/или ролевая игра** Совместная деятельность группы обучающихся под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи. Оценивается способность студента адекватно реагировать на реплики собеседника в типичных ситуациях общения в пределах, определенных для данного языкового уровня.

Тема по каждой игре:

- в административной службе (в офисе, в дирекции, в деканате),
- в гостинице (в общежитии),
- в ресторане (в буфете, в столовой),
- в магазине (в киоске, в кассе),
- на почте (на переговорном пункте),
- на улице, в транспорте,
- в библиотеке,
- на занятиях (на лекциях),
- в кинотеатре (в театре, в музее, на экскурсии),
- в поликлинике.

**ПР-12 Рабочая тетрадь** Дидактический комплекс, предназначенный для самостоятельной работы обучающегося и позволяющий оценивать уровень усвоения им учебного материала. Проверяется преподавателем на регулярной основе в печатном виде, а также в электронном виде при использовании ресурсов ВВ.

Образец заданий рабочей тетради:

**Пример:**

**УРОК 5** *Выражение времени: число, месяц, год, век. Творительный падеж.*

**Упражнение 1.** Заполните таблицу:

<b>Какой год?</b>	<b>Когда? В каком году? (6)</b>
1867	в тысяча восемьсот шестьдесят седьмом году
859	
2017	
1991	
1754	
1680	
1991	
1996	
<b>Какой месяц?</b>	<b>Когда? В каком месяце? (6)</b>
январь	в январе
март	
май	
октябрь	
июль	

**Упражнение 2.** Выполните по образцу.

**Образец:** Летняя Олимпиада прошла в Москве в 1980 году.

Когда в Москве прошла летняя Олимпиада?

В тысяча девятьсот восьмидесятом году.

1. Зимняя Олимпиада прошла в Сочи в 2014 году.

2. Владивосток основали в 1860 году.

3. Пётр Первый основал Санкт-Петербург в 1703 году.

4. В.В. Путин родился в 1952 году.

5. В 2012 году В.В. Путин в третий раз стал президентом России.

6. Ю.А. Гагарин полетел в космос в 1961 году.

7. Московский государственный университет основали в 1755 году.

8. Вторая мировая война началась в 1939 году.

**Упражнение 3. Напишите в правильной грамматической форме.**

1. Каникулы в университете начинаются \_\_\_\_\_ (июнь).
2. Дети идут в школу \_\_\_\_\_ (сентябрь).
3. Первый снег обычно идёт \_\_\_\_\_ (ноябрь).
4. На коньках можно кататься \_\_\_\_\_ (декабрь, январь, февраль).
5. Я советую вам поехать на море \_\_\_\_\_ (август).
6. День Защитника Отечества отмечают в России \_\_\_\_\_ (февраль).
7. Летнюю сессию студенты сдают \_\_\_\_\_ (июнь).
8. Зимнюю сессию студенты сдают \_\_\_\_\_ (январь).

**Упражнение 4. Заполните таблицу:**

Какое число? (1) + (2)	Когда? Какого числа? (2) + (2)
Второе января	второго января
16.04	
23.02	
19.03	
24.06	
(1) + (2) + (2) пятнадцатое мая две тысячи шестнадцатого года	(2) + (2) + (2) пятнадцатого мая две тысячи шестнадцатого года
02.04.2016	
25.12.2020	
01.01.1811	
08.03.1952	

**Упражнение 5. Выполните по образцу.**

**А. Образец:** День славянской письменности и культуры отмечают (24 мая).

День славянской письменности и культуры отмечают двадцать четвёртого мая.

1. День космонавтики в России отмечают (двенадцатое апреля).  
\_\_\_\_\_
2. П.И. Чайковский родился (седьмое мая).  
\_\_\_\_\_
3. День города отмечают во Владивостоке (2 июля).  
\_\_\_\_\_
4. Зима обычно заканчивается (двадцать восьмое февраля).  
\_\_\_\_\_
5. Школьники и студенты начинают учиться (первое сентября).  
\_\_\_\_\_

**Б. Образец:** Пётр I основал Петербург (27 мая, 1703 год).

Пётр I основал Петербург **двадцать седьмого мая тысяча семьсот третьего года.**

1. Владивосток основали (2 июля, 1860 год).  
\_\_\_\_\_
2. А. А. Леонов первый раз вышел в открытый космос (18, марта 1965 год).  
\_\_\_\_\_
3. Великая Отечественная война началась (22 июня, 1941 год).  
\_\_\_\_\_
4. Санкт – Петербург основали (16 мая, 1703 год).  
\_\_\_\_\_
5. Юрий Алексеевич Гагарин полетел в космос (12 апреля, 1961 год).  
\_\_\_\_\_